

தேன் மாகாண சபை / SOUTHERN PROVINCIAL COUNCIL

**1991 අංක 1 දරණ ව්‍යාපාර නාම පිළිබඳ ප්‍රඥප්තියෙන් ඒකාබද්ධ කරන ලද
(149 වන අධිකාරිය වූ) ව්‍යාපාර නාම ආඥාපනත**

1991 ஆம் ஆண்டின் 1ம் இலக்க வியாபாரப் பெயர் தொடர்பான சட்டத்தினால் ஒன்று சேர்க்கப்பட்ட (149 ஆம் அத்தியாயம்) வியாபாரப் பெயர்க் கட்டளைச் சட்டம்.

**BUSINESS NAMES ORDINANCE (CAP 149) INCORPORATED BY
THE BUSINESS NAMES STATUTE NO 1 OF 1991**

(இலாபத்தில் கிரேஸ் கையாடல் செய்யக் கூடியதாக இருக்க வேண்டும்)
(Should be accompanied by the certificate of registration)

வேலு கபியூ சுரை கல்லை உலர் உலர்
 எரியாபார் நடவடிக்கையை, நிறுத்துகல் தொடர்பான அறிவித்தல்

NOTICE OF CESSATION OF BUSINESS

(14 වෙනි වගைக்கிட வகுத்த / 14 ப் பிரிவினப் பார்க்குத / See Section 14)

வியாபாரத்தின் பெயர் }
 Business Name

இயோசனையில் (இதிலுள்ள) அංசு
 மதிவிலக்கம்
 Registration No.

இலாபநோக்கம் இல்லாதது }
 மதிவுக் திகதி }
 Date of Registration }

දකුණු පළාතේ පළාත් සභාගම් රෙජිස්ට්‍රාර් වෙතවයි.

தென் மாகாண மாசாண கம்பனிகள் பதிவானருக்கு.

To: The Provincial Registrar of Companies for the Southern Province.

දැනුණු පළාතේ පළාත් සමාගම් රෙජිස්ට්‍රාර් කාර්යාලයේදී ලියාපදිංචි කරන ලද ඉහතින් විස්තර කරන ලද ව්‍යාපාරය සම්බන්ධ වෙළඳ කටයුතු වර්ෂ 20..... ස් වූ මස වැනි දින සිට නතර කර ඇති බව මෙහි පහත අත්සන් කරන මා / අප විසින් 1991 අංක 1 දරණ ව්‍යාපාර නාම පිළිබඳ ප්‍රඥප්තියෙන් ඒකාබද්ධ කරන ලද (149 වන අධිකාරිය වූ) ව්‍යාපාර නාම ආඥා පනතේ 14 වෙනි වගන්තියේ විධි විධාන ප්‍රකාර මෙයින් දැනුම් දෙනු ලැබේ.

தென் மாகாணத்தில் மாகாண சம்பனிகள் பதினாள் அலுவலகத்தில் பதிவு செய்யப்பட்ட, மேலே விவரிக்கப்பட்ட வியாபார நடவடிக்கையானது 20..... ஆம் ஆன் டு மாதம் ஆந் திகதி தொடக்கம் நிறுத்தப்பட்டுள்ளதென 1991 ஆம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்க வியாபாரப் பொர் சம்பத்தமான சட்டததிலை ஒன்று சேர்க்கப்பட்ட (149 ஆம் அதிகாரம்) வியாபாரப் பெயர்க் கட்டளச் சட்டத்தின் 14ம் பிரிவின் விதிப்பிரமாணங்களின் படி. கீழே கையொப்பமிட்டுள் என் லை/ளங்களால் அறையத்தரப்படுகிறது.

In pursuance of the provisions of Section 14 of the Business Names Ordinance (Cap. 149) incorporated by the Business Names Statute No. 1 of 1991, notice is hereby given by the undersigned that the Business referred to above registered at the Office of the Provincial Registrar of Companies for the Southern Province, ceased to carry on Business on the day of 20.....

தேதி }
 திகதி }
 Date }

உரிமையாளரின் / துணைதாரர்களின் கையொப்பம் / கையொப்பங்கள்
Signature / Signatures of the Owner / Partners

* තනි පුද්ගල ව්‍යාපාරයක් කළත්මයෙන් නම් දැනියහැරුණේ ඔහු මියයායා ඇත්නම් ඔහුගේ හිසෝටිතයෙකු වශයෙන් මෙම දැන්වීම් අත්කන් තැබිය යුතුය. වෙළඳ කමාගමක් කළත්මයෙන් නම් සියළුම හවුල්කරුවන් අත්කන් තැබිය යුතුය.

தனி நபரின் வியாபாரமயின் உரிமையாளர் அல்லது இறந்தவிடத்து அவரால் நியமிக்கப் பெற்றவர் இதில் கையொப்பமிடல் வேண்டும். வியாபாரக் கம்பனி தொடர்பானதாயின் பங்களிப்புகள் யாவும் கையொப்பமிடல் வேண்டும்.

In case of Individual Business, the Owner or in case of his death, his representative should sign this Notice.

In the case of a Firm all the partners should sign the Notice.